業界発展に寄与する優良カンパニー

企業紹介特集

JTB商事

トータルコンサルティング

池田社長

旅館・ホテルの新築、増築、改築計画のトータルコンサルティングから、備品・消耗品などの提案までを行うJTB商事。同社の池田浩社長は、「宿泊施設の満足度向上と経営効率強化のために、あらゆる角度からお手伝いをさせていただいている」と話す。

現在、2020年に向けて、外国人誘致が本格化しているが、それ以降は、外国人頼みのマーケティングは一段落し、シニア層を中心とした国内需要へのより細かな対応が求められることも予想される。同社では、2020年の「消耗品」「装備品」「内装工事」という商品軸による切り分けだけでなく、宿泊者の「お客さま目線」から、施設の「衣」「食」「住」の各シーンでの「安心・便利」かつ「美しい」商品とサービスの提供を検討する。併せて、「外国人」「シニア層」「バリアの低減」を基軸に、「日本文化」「美」「健康」の観点を加え、2月19日から東京・有明の東京ビッグサイトで開催される「第47回国際ホテル・レストラン・ショー」で、この一連の商品・サービスを紹介する予定だ。

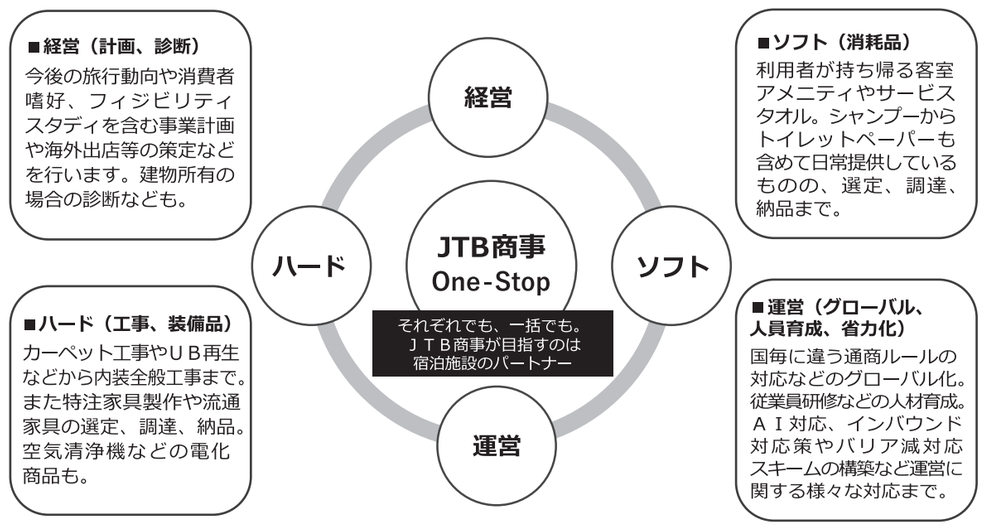
宿泊施設の満足度向上

「人手不足の昨今、省力化、省人化につながる新たな商品・サービス・スキームも提案したい。各種コンサルティング機能も強化し、宿泊施設の皆さまの良き相談相手となれるよう、全社をあげて取り組んでいく」と池田社長。

■企業概要

本　社	東京都中野区本町２の46の１　中野坂上サンブライトツイン13階
創　業	1971年２月
事業内容	新築・改装のコンサルティングから調度品・消耗品の提案および、海外・国内土産・カタログ式ギフトの販売など。
資本金	１億円　　従業員　615人（2018年４月現在）

ＪＴＢ商事の事業イメージ図



資料請求、お問い合せはお近くのJTB商事まで

【北海道営業部】
● 札幌営業所 ☎011(271)6777
【東北営業部】
● 盛岡営業所 ☎019(651)8001
● 仙台営業所 ☎022(728)2174
● 郡山営業所 ☎024(991)5752

【東日本営業部】
● 高崎営業所 ☎027(310)1203
● 新潟分室 ☎025(225)1443
● 宇都宮営業所 ☎028(621)2072
● 千葉営業所 ☎043(254)0082
● 甲府営業所 ☎055(232)6588
● 熱海営業所 ☎0557(83)2137

【中部営業部】
● 名古屋営業所 ☎052(228)7030
● 三重分室 ☎0596(29)1131
● ひだ営業所 ☎0577(36)5230
● 信州営業所 ☎026(223)6755
● 静岡営業所 ☎054(281)0661
● 金沢営業所 ☎076(232)2621

【西日本営業部】
● 関西第一営業所 ☎06(6445)5250
● 関西第二営業所 ☎06(6445)5230
● 北近畿営業所 ☎0796(26)8578
● 京都営業所 ☎075(241)3341
● 岡山営業所 ☎086(223)5000
● 米子営業所 ☎0859(22)6138
● 広島営業所 ☎082(244)7271
● 高松営業所 ☎087(821)2836
● 松山分室 ☎089(987)3180
【九州営業部】
● 福岡営業所 ☎092(291)8090
● 別府営業所 ☎0977(24)5113
● 鹿児島営業所 ☎099(223)3525

【首都圏ホテル事業部】
● 首都圏第一営業所 ☎03(6832)4671
● 首都圏第二営業所 ☎03(6832)4672
● 首都圏第三営業所 ☎03(6832)4673
● 首都圏第四営業所 ☎03(6832)4674
● 沖縄営業所 ☎098(867)9094
● 営業開発課 ☎03(6832)4660

JTB商事
旅館ホテル商事部
東京都中野区本町2-46-1 中野坂上サンブライトツイン 12階　〒164-0012
TEL.03(6832)4710　FAX.03(6832)4810　http://www.jtbtrading.co.jp/

PROSPE プロスペ｜宿泊施設業務用品の通販

HCJ2019 国際ホテル・レストラン・ショー　フード・ケータリングショー　厨房設備機器展
日時：2019年2月19日(火)～22日(金)
会場：東京ビッグサイト　10:00～17:00 ※22日のみ16:30まで
国際ホテル・レストラン・ショー2019に出展いたします。ぜひブースにお越しくださいませ！

新日本コンピュータサービス

旅館・ホテル専用システム

伊原社長

新日本コンピュータサービスは旅館・ホテル専用のコンピューターシステム開発に40年以上のキャリアを誇る。開発、販売、アフターフォローを全て自社で行う製販一体体制を構築。「使いやすいシステム」とユーザーから好評だ。同社の伊原成美社長に今年度の方針を聞いた。

「使いやすいシステム」ユーザー目線で開発

――基幹システムの「フューチャーV」は、従来の基幹システム「フロントシステムVシリーズ」を進化させたものという。具体的には。

伊原　真っ先に挙げられるのは、予約管理の画面を従来の台帳に近いイメージに変えたことだ。紙の台帳を使っていた旅館さんも違和感なく使いこなせるはずだ。

客室と宴会場、食事処の日ごとの空室状況を一つの画面で見られるのも特長だ。旅館の場合は客室が空いていても、宴会場が空いていなければ予約を受けられない場合がある。フューチャーVでは、その両方の空き状況を一目で確認できる。予約を受ける際、客室の画面、宴会場の画面と、画面を切り替える必要がなくなった。

予約の備考欄にはコメントをほぼ無限に書き込めるようになった。予約内容に変更があった場合、前の情報を上書きせず、残した上で新しい情報を入れられる。「以前の予約は20人でしたね」など、お客さまと過去を振り返りながら、スムーズなやり取りが行える。

――ユーザーの要望で最近多いのは。

伊原　これまで多かったのは、売り上げ数字の分析とリピーター管理。今は現場を働きやすくするための機能だ。

例えば、エントリー端末。宴会場や食事処の係が端末を持ち、お客さまから飲料などの注文を受けた際、その情報を入力する。端末はフロント会計システムと連動しているため、係が紙の伝票をフロントとやり取りする必要がなく、精算もミスなく行える。

フロントから調理場に情報を伝達するインフォメーションシステムも引き合いが増えている。調理場に大画面のモニターを設置し、料理の内容や人数に変化があった場合、これらの情報をリアルタイムで表示する。今まではフロントから調理場にいちいち伝達に行っていたが、その手間がなくなる。

フロント会計と自動精算機の連動システムもこれから引き合いが増えるだろう。

――姉妹システムの「フロントシステムスマート」と「フロントシステムBIZ」は。

伊原　スマートは主に客室30室以下の小規模旅館向けで、フロント会計と顧客管理に機能を絞った、文字通りのスマートなシステムだ。フルの機能は不要という旅館に向けて開発した。当然、価格も割安に設定している。

BIZは宴会場などの予約機能を省いた、ビジネスホテルなど宿泊に特化した施設向けのシステムだ。

このほかユーザーのニーズに応じて、さまざまなオプションシステムを用意している。

――今後の商品開発は。

伊原　予約システムで今よりさらに簡便にできるものをと考えている。

――現在のユーザー数は。

伊原　全国におよそ950軒。2020年に千軒とする目標を立てているが、19年度中に前倒しで達成するかもしれない。

――支持される理由は。

伊原　よく言われるのは、融通が利くということ。ユーザー1軒1軒の要望に応じて細かい部分までシステムをカスタマイズしている。

わが社は創業以来、旅館・ホテルに特化したシステム開発を行ってきた。常にユーザー目線で、ユーザーからいただいた要望をダイレクトに商品開発に生かしている。毎週月曜日に開発、営業、インストラクターが一堂に会して社内会議を行い、ユーザーの情報を共有している。

もう一つはコストパフォーマンス。充実した機能ながら、他社システムに比べて価格面でお得と言われる。

わが社は旅館・ホテルに育てていただいた会社だ。その恩返しの意味も込めて価格設定をしている。

――旅館・ホテル経営者と直接触れ合える場として、毎年2月の「国際ホテル・レストラン・ショー」がある。

伊原　今年は従来の1・5倍のブースを設ける。システムに直に触れてもらうとともに、来場者とゆっくり商談ができるフリースペースを設ける。ぜひ、お気軽にお越しいただきたい。

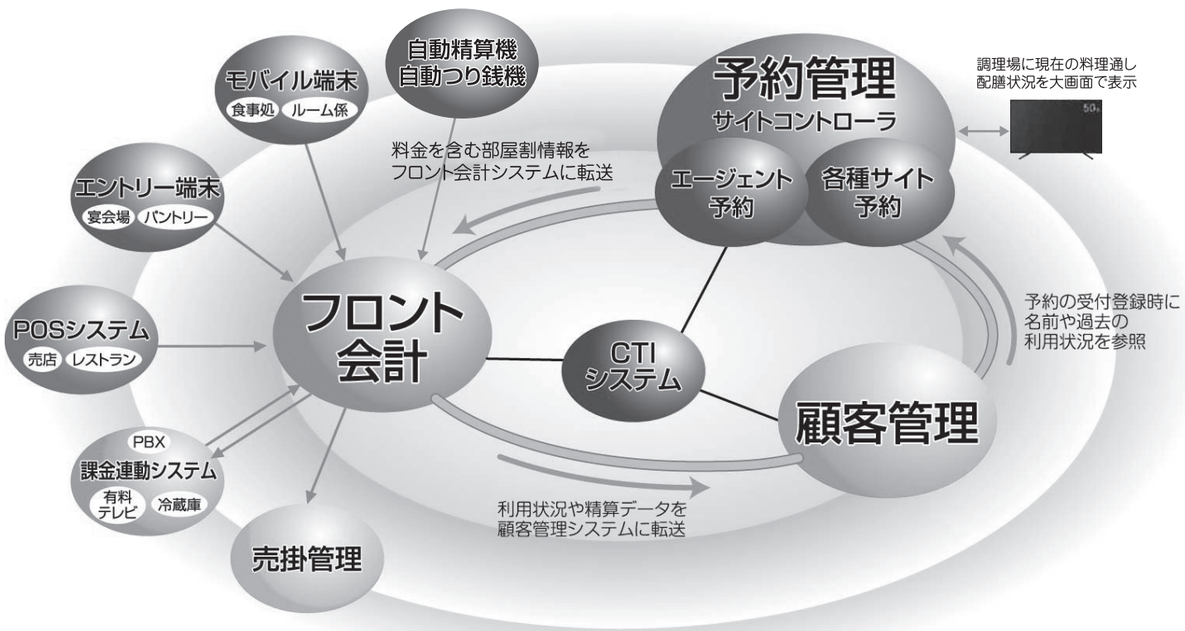
■企業概要

本　社	栃木県宇都宮市泉が丘５の７の11
創　業	1978年
事業内容	コンピューターと関連機器の販売、運用指導、保守管理、ソフトウエアの開発・販売・保守
資本金	2000万円

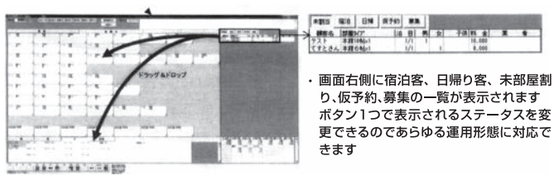
40年の実績と未来志向のニーズをベースに開発!!

ホテル旅館トータルソリューション
Future V ～フューチャーV～

あらゆる規模に対応可能な未来志向型最新システム！



POINT1　更に見やすく、使いやすくなった予約機能！！

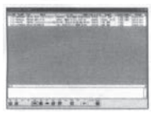


・画面右側に宿泊客、日帰り客、未部屋割り、仮予約、募集の一覧が表示されます
ボタン1つで表示されるステータスを変更できるのであらゆる運用形態に対応できます

・画面下部には食事会場・宴会場・会議室等を表示。一目で館内全体の空き状況を把握できます
・部屋割り、会場押さえは右側一覧からドラッグ＆ドロップで簡単操作

POINT2　送客通知システム連動（1WAY）を標準搭載

※2WAY はオプションにて可能



TL-LINCOLN　らく通　手間いらず　ねっぱん　らくじゃん

・サイトコントローラーとの連動により、予約入力の手間、ミスを軽減することができます
※サイトコントローラー販売元と別途連動契約が必要な場合があります

POINT3　スマートフォン・タブレットを利用した新オプションシステム

オーダリングシステム
・汎用タブレット、スマートフォンを利用することで導入コストを抑えることができます
・フロント会計システムと連動し、入力の手間が軽減されます

チェックイン署名システム
・フロント混雑時にラウンジ等、離れた場所でチェックイン作業をすることができます
・ご署名いただいた内容をjpg化し、予約データに貼り付けることができます

姉妹システム

充実したシステム内容で操作は簡単、価格は安く！
コンパクトなシステム　フロントシステム スマート
プレチェックイン　フロント会計　顧客管理

充実のシステム内容、驚きの価格
ビジネスホテル専用システム　フロントシステムBIZ

新日本コンピュータサービス株式会社
〒321-0952 宇都宮市泉が丘5－7－11
TEL.028-660-1160㈹ FAX.028-660-1161
URL　http://www.njcs.co.jp/
東京オフィス
〒162-0845 新宿区市谷本村町 3-19 千代田ビル 704
TEL.03-6457-5407 FAX.03-6457-5408

あすのパートナーです

サンヨーホーム

谷口室長

耐震診断・工事

「居ながら施工」が強み

サンヨーホームは茨城県南地域で1989年に創業し売買仲介や宅地開発などの不動産業を手掛けながら着実に成長。2010年に建設・設計事業に進出した。特に耐震診断・工事の分野では、長野のリゾートホテル、京都の旅館、大阪の私鉄ビルまた病院、大学などで多数の施工実績を持つ。

同社が得意とする耐震工法「JSPAC(ジャスパック)工法」では、既存の柱をプレートで覆った上、強度が高い専用の繊維シートを巻き付け、グラウト剤を充填することで、柱自体の強度を高める。補強部材を建物内の既存空や窓枠にはめ込む工法とは異なり、景色や美観を損なうことがない。また、工事期間中も宿の営業を続けることができる点にも注目したい。

宿泊施設向けには業界出身の専任営業担当を配置。閑散期を狙った施工、緊急性の高いフロアからの順次施工など宿の経営者側の視点に立った細やかな提案を行う。

同社建設事業本部設計室の谷口博志室長は同社のソリューション内容について次のように話している。

「旅館・ホテルの営業を続けながらの耐震工事ができる『居ながら施工』が弊社最大の強みですが、それだけではありません。耐震化で必要となってくる自治体への申請や助成金の手続きの代行、金融機関との相談などさまざまな面でお手伝いをさせていただきます。総合不動産業が母体ですので、耐震工事、リノベーション、コンバージョン、新築工事などの建設業全般から、場合によっては、金融支援のご相談、不動産仲介まで、お客さまのニーズに合わせた最善のコンサルティングが可能です」。

■企業概要

東京支店	東京都中央区八重洲1の3の19
代表者	代表取締役　山川洋
設立	1989年
事業内容	総合不動産販売事業、賃貸仲介事業、賃貸管理事業、建設事業、設計事業

無料相談・お問い合わせは電話またはホームページから！
☎03-6225-2201　www.taishin-anshin.net　耐震安心.net × 一般社団法人レトロフィットジャパン協会会員 株式会社サンヨーホーム

NECディスプレイソリューションズ

望月本部長

映像表示装置の開発、製造、販売

訪日インバウンド対応で言葉や情報の壁をなくす

パブリックディスプレイやプロジェクターなどの映像表示装置を活用したソリューションを提案するNECディスプレイソリューションズ。旅館・ホテルなど観光市場に対する商品展開の方針を国内販売本部本部長の望月一栄氏に聞いた。

◇　◇

――まず貴社の事業概要からうかがいたい。

「NECグループの中で映像商品をメインに扱っている会社だ。現在、『働き方改革』『安全・安心』『おもてなし』『経営基盤強化』をIT投資のキーワードとしている」

――観光市場に対しての展開は。

「特に『おもてなしソリューション』を提案している。おもてなしソリューションで意識しているのは訪日インバウンドへの対応で、『言葉の壁』や『情報の壁』をなくしていこうというのが大きな方向性だ。『言葉の壁』は多言語による音声翻訳サービス、『情報の壁』では多機能なデジタルサイネージサービスを市場に提供している」

――具体的にどんな商品を扱っているのか。

「サイネージの基本モデルとなるのが、デジタルサイネージキット『美映（ミハ）エル』だ。ディスプレイ部とスタンド部の構成で、小売り、飲食業の小規模店などに据え置いて利用でき、手軽に導入することが可能。商品単独の利用に加え、小規模なネットワークで複数台を管理することもできる」

「多言語対応のサイネージ型情報スタンドが『PONTANA（ポンタナ）』。旅行会社で配布するツアーカタログや、自治体の庁舎や観光案内所で配布する名所紹介パンフレットを電子データでサーバー内に収納し、利用者は大型ディスプレイに表示されているコンテンツをタッチすることで手軽に自身のスマートフォンやタブレットにコンテンツをダウンロードして持ち歩ける。ダウンロード機能によって、集客・回遊効果が期待できる『ポイントラリー』や、建造物や敷地を立体的な視野で確認できる『名所などのVR（バーチャルリアリティ）コンテンツ』も配布できる」

「もう一つ、ホテルや旅館施設で導入いただいているのが案内表示システム『AdWindow Select SX』。英語、韓国語、中国語などの多言語対応しているほか、宴席案内システムとのデータ連携によりタイムリーな情報発信が可能となり、従来の紙による打ち出しや張り替えの手間が削減できる」

「また、お客さまのさまざまな表示ニーズに合わせてプロジェクターやディスプレイを活用した提案を実施しており、昨年には新たに行灯表示に適した42型バータイプディスプレイを発売した」

――競合他社のデジタルサイネージ商品と比較した際の優位性は。

「当社の強みは、世界ナンバーワンの精度、速度を誇るNECの顔認証技術を使用した商品やサービスをはじめ、コンテンツ制作からサイネージの運用支援、保守に至るまでのトータルソリューションを提供できること。お客さまの導入効果の最大化に貢献する」

――顔認証技術を活用した商品とは。

「観光地や宿泊施設などで活用できるのが『ターゲット広告サイネージソリューション』。顔認証システムとデジタルサイネージを連携させることで性別、年齢層を見分けてターゲット層に合ったコンテンツをタイムリーに表示することが可能で集客増や購買増が期待できる。また表示情報をログ収集し、リアルタイムでのグラフ表示による来場者の情報把握や傾向分析なども可能だ」

「顔認証を使った情報提供システムのもう一つは『ウェルカムサイネージ』。前もってお客さまの顔を登録することで、ホテルや旅館にディスプレイを設置して、常連のお客さまがその前に立つと、『○○様、いらっしゃいませ。また来ていただいて、ありがとうございます』というように特別なメッセージで歓迎することが可能だ」

――年頭にあたり観光業界へメッセージを。

「訪日インバウンドは2018年に3200万人になると見込まれている。20年4千万人、30年に6千万人という目標があって、そうした目標に向けて『映像』はまだまだ世の中に貢献することができると思う。当社は『おもてなしソリューション』をキーワードとして、お客さまの目線に立ってより良いものをご提供し、お客さまの満足度の向上に努めていきたい」

■企業概要

本社	東京都港区三田1の4の28　三田国際ビル
創業	2000年1月18日
事業内容	映像表示装置および映像表示ソリューションの開発、製造、販売
資本金	30億円
従業員	約500人

おもてなしソリューションで安心と快適な旅を。　\Orchestrating a brighter world　NEC

行灯表示やウェルカムボードに最適
バータイプディスプレイ
●限られたスペースにも設置ができる横長筐体

MultiSync LCD-BT421
横長タイプの大画面　横型・縦型設置　24時間連続使用

イベント企画やウェルカム表示
電子広告＆掲示板システム
AdWindow Select® SX
●表示内容の更新工数を削減し、タイムリーな情報発信が可能。

多言語対応！　コスト削減！　集客アップ！

館内の入口やロビー
簡易メディアプレーヤ内蔵型
デジタルサイネージキット
美映エル™ ミハエル

キット構成
液晶ディスプレイ ＋ スタンド
メディアプレーヤ内蔵ディスプレイとスタンドや壁掛け金具を組み合わせて、スタンドアロン型デジタルサイネージを構成します。

フロント・レセプションに
デジタル情報スタンド PONTANA® ポンタナ
電子パンフレット・資料が ポンッ とタッチでスマホやタブレットに入る！
訪日外国人への情報提供、観光地・イベント・店舗の活性化、印刷物のコスト削減に 新提案！

設置する空間やシーン用途に合わせて選べるレーザー光源プロジェクター
約20,000時間の長寿命を達成！
ランプ切れの不安が解消！
良好な画質を長期間キープ！
3年 or 20,000時間 安心保証

常設　レンズ交換タイプ　60～600型
高輝度12,000lm＆防塵構造による高信頼性　4K対応　Cinema Quality Picture

DLP（レーザー光源）方式
ViewLight
NP-PH1202HLJD

常設　レンズ交換タイプ　40～500型
高輝度10,000lm※により、大空間ニーズに幅広く対応　4K対応　Cinema Quality
※NP-PX1004UL-BKJD。

DLP（レーザー光源）方式
ViewLight
NP-PX1004UL-BKJD
NP-PX803UL-WHJD
NP-PX803UL-BKJD

常設　レンズ交換タイプ　50～500型
高輝度・軽量コンパクトで省メンテナンス性も兼備　4K対応　Cinema Quality Picture

液晶（レーザー光源）方式
ViewLight
NP-PA803ULJL
NP-PA653ULJL

常設・可搬　無線LAN標準　30～300型
常設・可搬両用サイズでワイヤレス連携も可能

DLP（レーザー光源）方式
ViewLight
NP-P502HLJD-2
NP-P502WLJD-2

\Orchestrating a brighter world　世界の想いを、未来へつなげる。
NECディスプレイソリューションズ
■弊社ホームページはこちら　http://www.nec-display.com/jp/
■PONTANA®は株式会社ミライトの登録商標です。
■ViewLight、美映エルは、NECディスプレイソリューションズ株式会社の商標または登録商標です。
■正しく安全にお使いいただくために、ご使用の前に必ず「取扱説明書」をよくお読みください。

業界発展に寄与する優良カンパニー

企業紹介特集

飲食店・ホテル・給食施設の衛生管理・教育に

kikkoman

衛生管理に「ATPふき取り検査（A3法※）」が有効な理由。

簡単　誰でもどこでも検査可能!
迅速　測定時間はたったの10秒!
数値化　記録を残せる!

食中毒、レジオネラ感染症の低減に効果的
従業員の衛生意識がガラッと変わる
HACCP導入の土台作りに最適

※A3法は、ATP+ADP+AMPふき取り検査法の略称で、キッコーマンバイオケミファ（株）独自の呼称です。

製品に関するお問い合わせ・ご相談はこちらから　お電話 03-5521-5490　インターネット ルミテスター A3　QRコードで簡単アクセス

キッコーマンバイオケミファ株式会社 営業第2部 国内衛生検査グループ http://biochemifa.kikkoman.co.jp/

キッコーマンバイオケミファ

ATPふき取り検査

キッコーマンバイオケミファは、現場で簡単に清浄度を測定できるATPふき取り検査器キット「ルミテスターPD−30」と「ルシパックA3シリーズ」を販売している。

全ての食品事業者を対象に「HACCPの考え方を取り入れた衛生管理」の制度化が目前に迫る中、各業界では「衛生管理計画の手引書」の作成が進んでいる。衛生管理において重要なのは、日頃の衛生管理を意味する5S活動の徹底。中でも、厨房での汚染事故防止には、5S活動のうち、「清潔」が特に重要。調理器具や製造設備など「清潔」である状態を「見える化」することが必要で、そんな見える化を実現するのが同製品だ。

汚れに含まれるATPを指標として、正しく洗浄が行われているかを数値で把握（清浄度検査）することができ、数値が高ければ微生物増殖の原因となる食品残渣などの汚れが残っていると判断できる。食品製造に関わる事故の多くは、二次汚染であるといわれており、このような事故を防ぐための重要な検査といえる。HACCPの考え方を取り入れた衛生管理のツールとして活用で対策ツールとして活用できる製品だ。

検査方法は大変簡単。綿棒で検査箇所を拭き取り、試薬が入ったホルダーに綿棒を戻して反応させ、そのままハンディタイプの検査器で測定をするという方法。測定時間は、わずか10秒で、専門知識を持ち合わせていない現場従業員でも簡単に実施が可能。測定数値は記録としても活用できる。

また、厨房だけでなく、レジオネラ症予防対策が求められる入浴施設でも衛生管理のツールとして活用が広がっている。

衛生管理の見える化に

■企業概要

本　　社　東京都港区西新橋２の１の１
設　　立　2011年４月
事業内容　衛生検査関連製品等の製造および販売
資 本 金　１億円

ショウエイ

新田副部長

ろ過装置専門メーカー

自社による商品開発から製造、販売、メンテナンスまでを一貫して行う温浴用循環型ろ過装置専門メーカーのショウエイ。ろ過装置の現在までの納入実績は、旅館・ホテル、スパ施設、フィットネスクラブなどの浴槽やプールに2万台以上という開発部副部長の新田勇人氏に、製品の概要や、今後の事業戦略などを聞いた。

◇　◇

――主力製品の特徴から伺いたい。

「主商品であるろ過装置SPFシリーズはFRP製で優れた耐蝕性、対候性、保温性があり、浴槽はもちろん、温泉や海水などの腐食性の高い水質に対しても利用できる特徴がある」

「ろ過装置以外にも、自動塩素注入装置や貯湯タンク、FRP製浴槽のほか、宿泊施設の集客に一役買えるマイクロバブル装置や、人工炭酸泉装置などの付帯設備を幅広く取りそろえている。当社は機器を販売するだけのメーカーではなく、温浴設備機器に対してトータルにサポートする体制を整えている。さまざまな課題に直面している温浴施設に対して、最適な提案を行っている」

――具体的には。

「一例として、安全管理を行う専任の技術者が減少している中、状態監視サービスを提供している。その内容は運転状態、水質維持、警報などの管理や故障把握であり、さらには、インターネットを利用した遠方監視で施設を常時お守りする」

「社内には、水道法登録機関である環境衛生水質分析センターを設けており、メーカーとして安全管理と連動した水質分析業務を行っている。そのため温浴施設での水質トラブルに対して迅速な対応が可能で、通常営業の早期復旧に貢献できている」

――施設の生産性向上にも熱心に取り組んでいると聞いた。

「ここ数年は、生産性向上をテーマにした省エネの『見える化』システムを提案しており、水光熱費の削減では、納入施設で大きな成果を上げている。代表的なシステムはろ過ポンプの電力削減であり、浴槽の水質変化で運転制御を行う『濃度感知運転制御エコシステム』や、浴室に設置した人感センサで運転制御を行う『フィードフォワード運転制御エコシステム』などがある」

「仕組みとしては24時間フル稼働しているポンプに対し、必要な時に必要な消費エネルギーで運転を最適制御するように、塩素消費量や人感センサで利用者増減を測定して効率よく削減するものだ。また、ろ過ポンプだけでなくジェットバイブラポンプや空調用ポンプ、エアハンドリングユニットの省エネ提案も可能で、実績の中で50%以上の削減効果が得られる」

「省エネの効果は、見える化をしリアルタイムで表示することにより、従業員にエネルギー消費の確認を促すことで意識を高め、施設のさらなる課題抽出に貢献できる」

「見える化の構築は、施設内Wi−Fiや、無線などを採用して情報転送を行い、分散された機械室の運転情報やエネルギー消費量などを事務室で監視する。無線を採用することで計装工事を少なくすることができ、施設の営業を停止しないで工事ができる。これにより、工事期間が短縮でき、施設の負担が少なく工事費用も抑えることが可能だ」

――納入例を教えてほしい。

「納入事例として、中規模温泉旅館に採用した省エネ見える化システムについて紹介したい」

「大浴場のろ過ポンプと空調ポンプに省エネシステムを設置し、施設内Wi−Fiと無線を採用して施設全体の水光熱費の見える化を構築した。この見える化の目的は省エネ効果の確認はもちろんのこと、従業員に宿泊者数に対してのエネルギー消費量の増減変化を周知させることで、担当業務の中で省エネ意識向上と、生産性向上を図ることにあった。併せて、宿泊者1人に対する光熱費算出に活用してもらった。設置後の実測調査で、この旅館で削減できた年間電力コストは、ろ過ポンプで約50万円、空調ポンプで約250万円。合計300万円程度の削減効果があった」

――最後に、旅館・ホテルへのメッセージを。

「省エネシステムや見える化を採用した施設では、削減できた利益をさらなる高い顧客サービスへ有効活用していただいている。これからも多くの施設に対して、運営状況を踏まえた省エネ見える化システムを、最小の投資で最大の省エネ効果が得られるよう提案を行うことが当社の責務だ。本年も施設の集客や省エネ、生産性向上に役立つ製品を提供したい」

施設の集客、省エネ、生産性向上に役立つ

■企業概要

本　　社　神奈川県川崎市幸区新川崎２の６
創　　業　1974年
事業内容　プール・浴槽用ＦＲＰ製砂ろ過装置、水処理用ろ過装置、浴槽、省エネシステム、スパリラクゼーション機器製造販売、管工事業、電気工事業、維持修繕工事業
資 本 金　7000万円

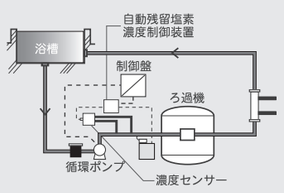
「削減」やりきった！と、言えますか？
温浴設備も省エネ。SBES

SHOEI 水とともに・人にやさしく

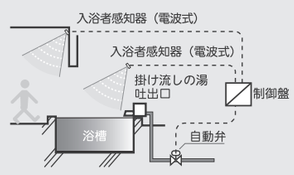
ろ過装置入替のご用命は弊社へ

効率的に運転を行い、使用エネルギーの適切な維持管理を実施
「見える化」SBEM ＝省エネ意識向上 ＋ 生産性向上

電気の省エネ
ろ過循環ポンプの回転数制御（塩素濃度制御方式）
自動残留塩素濃度を測定し、塩素濃度の変化により、汚染状況を把握。インバータで回転数制御を行い高効率な電力消費削減が可能。



水の省エネ　熱の省エネ
入浴者感知式掛け流しの湯運転制御
浴槽付近に電波式入浴者感知器を設置することにより、入浴者の有無を感知し、必要時のみ掛け流し運転が可能。無駄な排水・排熱をを抑え、大幅なランニングコストの削減を実現。



人と環境に優しい温泉ろ過装置の決定版　FRP製ろ過装置
Tel:044-589-1601　E-Mail:shoei@shoei-roka.co.jp
SHOEI 株式会社 ショウエイ　本社 〒211-0032 神奈川県川崎市幸区新川崎2-6 TEL.044(589)1601(代) FAX.044(589)1602

あすの時代を創るパートナーです

日産化学

消毒剤メーカー

除菌力、持続力が強い

プールや浄化槽など消毒剤のメーカー、日産化学は温浴施設の衛生管理に、塩素剤「ハイライトSPA」シリーズや、水質検査試験紙「アクアチェック」シリーズなどを提案している。

ハイライトSPAシリーズは、有効塩素量が多いうえ、溶解液が殺菌力の強い中性～弱酸性を示す塩素化イソシアヌル酸が主成分。このため除菌力、持続力が強く、浴室の塩素臭も少ない。

速溶性顆粒剤「ハイライトSPA60」や徐溶性錠剤「ハイライトMT90」、金属を腐食させず、においも少ない特許処方の塩素系配管洗浄剤「ハイライトSPA―FCシリーズ」などに加え、近年では、このSPA―FCシリーズに、「ハイライトSPA―FC3プラス」を追加した。

ハイライトSPA―FC3は、レジオネラ属菌や黄色ブドウ球菌、大腸菌など各種雑菌を三つの効果「トリプル効果」で除菌するもので、新商品のFC3プラスは、前処理剤として「スケール溶解剤」を追加。同剤は、バイオフィルム増殖の土台となるカルシウムスケールを溶解し、バイオフィルムをはがしやすい状態にする。さらに、洗浄後にバイオフィルムを付きにくくする。

浴槽水などの塩素測定には水質検査試験紙、アクアチェックシリーズを提案。測定は15～30秒で終了し、薬品が不要で廃液も出ない。浴槽水・プール水用の「アクアチェック3」は、浴槽の高濃度処理に対応。1ドル当たり10ミリグラムまでの残留塩素濃度の計測が可能だ。

ほかにも、さまざまな場所を素早く洗浄・除菌できる低腐食タイプの「サンプラントマイルド」なども用意している。

■企業概要

本　　社　東京都中央区日本橋２の５の１　日本橋高島屋三井ビルディング
創　　業　1887年（明治20年）　資 本 金　189億4200万円
事業内容　消毒剤などの化学品をはじめ、機能性材料や農業・医薬化学品など各製品の開発、製造、販売
従 業 員　連結2511人、単体1819人（2018年３月現在）

自動塩素供給機なら
ハイフィーダー THS型シリーズ

ハイフィーダーTHS型シリーズは薬剤固結に強いロータリーフィーダーの働きで少量の顆粒塩素剤をきめ細かく供給するので安定した水質管理が可能です。

[使用薬剤] スターフレッシュ
（主成分：ジクロルイソシアヌル酸ナトリウム）

Personal（1浴槽用）デジタルパルスポンプでらくらく管理
Spa 4つの浴槽を同時管理

浴槽水の除菌と清澄に
ハイライト®SPAシリーズ

ハイライトSPA60
ハイライトSPA90
ハイライトMT-90
ハイライトSPA-FC3（配管洗浄剤）
ハイライトSPA-FC3プラス（配管洗浄剤）

◎優れた除菌と衛生効果
◎濁りを抑えて透明度を維持
◎レジオネラ菌対策にも最適
◎汗や不快臭を抑制
◎安全で取り扱いが簡単

残留塩素の測定には
アクアチェック® シリーズ

浴場・プール用　アクアチェック3
総残留塩素用　アクアチェックTC

◎簡単操作で高い信頼性
◎測定結果がすぐ判る
◎環境にやさしい廃液ゼロ

日産化学株式会社
化学品事業部　ファインケミカル営業部
本　社 東京都中央区日本橋2-5-1　電話　03（4463）8150

バンクレンタカー

オーダーメード型カーリース

「繁忙期だけ短期リース」ニーズに応じた貸し出し

自動車の賃貸借、売買を手掛けるバンクレンタカー（東京都中央区）は、旅館やホテルの宿泊施設、各地の観光施設に向け、「オーダーメード型カーリース」を提供している。「繁忙期だけ送迎車を増やしたい」「冬季のみの営業で、夏場は車両を使用しない」などの困りごとに応えるサービスだ。

同社は従来、レンタカー会社へのカーリースを行っており、業界での実績は抜群。その実績を生かした仕入れ力と全国各地にある営業所のネットワークを強みとし、現在追い風を受ける観光業界の需要に応えるべく、取り組みを強化している。

同サービスの特徴は、①繁忙期だけの短期リースが可能②利用者のニーズに合わせた自由な商品設定・プランニングが可能③低価格での貸し出しを実現④契約満了後の買い取りが可能といった点が挙げられる。

レンタカー会社においては、繁忙期に通常の保有台数では供給可能な車両が不足してしまうという悩みが生じる。同社は、そんな悩みに応えるべく、社名の由来でもある「レンタカー会社の銀行」として、これまでレンタカー会社を支えてきた。そのノウハウを駆使すれば、レンタカー会社だけでなく宿泊施設や観光地などにも、必要な期間だけ車両を貸し出すことができると考え、新たに事業として拡大させることに注力している。

車両の貸し出し期間は、3カ月からで、施設それぞれの需要に合わせた設定が可能。「レンタカーを短期で活用することで、繁忙期などの機会損失が防げる」と同社。

そのほか、前述のレンタカー会社への車両貸し出しで培った商流（メーカー直接仕入れなど）を生かした、低価格でのリースを実現している。

サービスの特徴の中でも、ニーズに応じた車両手配が可能な点は、最大の魅力。あらかじめ繁忙期が分かっていれば、さまざまなオプションを装備した車両の手配が可能となる。例えば、色やグレードの指定、4WD車の手配のほか、スキーキャリアの装備、車いすの乗り入れに対応した装備、外国人ユーザー向けの外国語対応ナビなど。

また、車両メーカーも問わず、新車、中古車いずれも指定することができる。買い替えは難しくて、レンタカーとしてであれば、年式の新しい快適な送迎車を導入するハードルが低くなり、顧客満足度の向上にも貢献するのではないか。また、短期のリースをうまく活用して、送迎車の導入をお試しで実施することもできる。さらに、リース期間満了後に貸し出し車両を引き続き使用したい場合、買い取ることができるのも魅力だ。

送迎車などの用途への車両貸し出しだけでなく、宿泊施設自ら車を貸し出すサービスを提供することも可能。駐車場などの車両置き場さえあれば、自館でレンタカー貸し出しを事業として始めることができ、宿泊費以外の収益を拡大させると同時に、新たなオプションサービスとして他の施設との差別化を図ることもできる。宿泊施設以外でも、自治体や観光協会・DMOが貸し出し者となり、レンタカーを使ったオリジナルの周遊プランを設定するなど、さまざまな場面での活用が期待される。

同社は、レンタカー需要の多い北海道や沖縄などの観光地で数多くの実績を持っている。具体的には、ホテルやペンション、マンスリーマンションなどで同社が提供する貸し出し車両が活用されている。最近では長期滞在のインバウンド旅行者が滞在中に車両を利用するなど、旅行の幅を広げることにも一役買っているとのこと。

18年12月には北海道支店を開設させ、さらなる営業・サポート体制の強化を図っている。全国に35の営業所を持っており、エリアを問わず対応ができるのも同社の強みだ。

近頃は、車を購入するのではなく、カーシェアなどのサービスを利用する人も増えている。個人、法人問わず、車の調達方法も大きく変わっており、法人においては所有からリースへ、また繁忙期のみ増車での対応をするなど、さまざまな対応方法がある。「地域特性や季節変動の動向を把握し、短期間のリース・レンタカー、グループによる買い取り保証など、顧客のニーズの変化に素早く対応すべく、オーダーメードの商品を顧客と一緒に開発していきたい。新しい車の活用方法や価値を作り出す、そんな提案をできる企業であり続けたい」と同社。今後の展開に期待したい。

■企業概要

本　　社　東京都中央区日本橋浜町２の５の１　東洋浜町ビル５階
設　　立　2012年１月
事業内容　自動車の賃貸借、売買

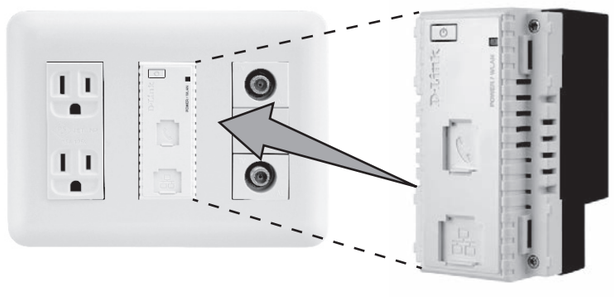
業界発展に寄与する優良カンパニー

企業紹介特集

壁面に埋め込み可能！！
客室向け Wi-Fi アクセスポイント

D-Link
Building Networks for People

客室のスイッチボックスに収容できるため、客室の雰囲気を損ないません。
最先端の高速無線規格 11ac Wave2 対応の Wi-Fi 環境でお客様をおもてなしします。



3 連スイッチボックスへの取付けイメージ

JIS 規格標準スイッチボックス対応
壁面埋め込み型無線 LAN アクセスポイント
DAP-1880AC
標準価格（税別）17,800 円
- 11ac wave2 2×2 対応
- ギガビット有線 LAN ポート
- RJ-11（4 ピン）ポート

最新の高速無線通信で最大 1167Mbps

2.4GHz/5GHz デュアルバンド

最新の Wi-Fi 規格で室内の電波カバーが拡張

事務所から多台数を一元管理

ディーリンクジャパン株式会社　【お問い合わせ】djp-mc2005@jp.dlink.com

ディーリンクジャパン

マーティー社長

無線LANアクセスポイント

内観損ねずWi―Fi

訪日外国人観光客の増加を背景に、宿泊施設でのWi―Fi機器設置が当たり前となっている状況の中で、客室内観を損ないたくないという要望も増えている。こうした要望に対して、ネットワーク機器メーカーのディーリンクジャパンは、壁面埋め込み型の無線LANアクセスポイントの新製品「DAP―1880AC」を提案している。

電源コンセントや電話端子などでも馴染みのある一般的なJIS規格（日本工業規格）のスイッチボックスに取り付け可能なため、「客室の雰囲気を損なわない」と同社。

新製品は従来製品に比べ、データ処理能力と通信速度をそれぞれ2倍に高め、合計従来比4倍の快適なギガビット通信も実現。また、ビームフォーミング対応により、無線電波のエリアカバーは従来比1・5倍に拡充した。特別室といった広い客室でも快適な無線通信が可能だ。

製品の筐体はコンパクトだが、Wi―Fi、電話モジュラージャック（4ピン対応）、有線LANの三つのインターフェースを備えた。宿泊客と従業員のネットワークを仮想的に分ける機能や、最大100台のDAP―1880ACの一括管理機能、初回Wi―Fi接続時に自館の宣伝ページを強制表示させるWEBリダイレクト機能などに加え、LEDランプ消灯機能など宿泊者への心遣いも考えた機能も搭載している。

新製品の標準価格は1万7800円（税別）。

同社のマーティー・リャオ社長は、「日本の旅館の素晴らしい内観を損なわないWi―Fiは、施設関係者と宿泊者の双方に高い満足度を提供します」と述べている。

■企業概要

本　社	東京都品川区東五反田２の７の18　ＳＯＷＡ五反田ビル２Ｆ
創　業	2005年７月11日
事業内容	自社ブランドによるネットワーク製品の開発・設計・企画営業・販売およびサポート業務情報
資本金	9500万円　従業員数　38人（2018年11月現在）

SYSTEM BATH
HINOKI SUITE | suki-ya
HINOKISOKEN
檜 創建 株式会社　〒509-9232 岐阜県中津川市坂下305-15　TEL0573-75-5400　http://www.hinokisoken.jp

檜創建

木製浴槽の製造、販売

デザイン、機能性を追求

最高級の木曽檜（ひのき）、高野槙（まき）、椹（さわら）、青森ひばなどの天然材を使用した浴室空間を提案するのは主に木製浴槽の設計、製造、販売、施工を行う檜創建だ。浴槽は全て熟練工による手造りで、厳選された素材に伝統的な木工技術が注ぎ込まれている。

近年の代表作である浴槽「O―Bath（オーバス）」シリーズは、工業デザイナーの川上元美氏がデザインを担当。タガのない自由形状のデザインが特徴で、「グッドデザイン賞」（Gマーク）の受賞経験がある。

積極的に新製品の開発を行う同社では昨年末、システムバス「HINOKI SUITE」に空間のリニューアル需要に応えた「フリースタイル・システムバス」が好評。施設の好みによって壁、扉、浴槽、床の仕上げ素材、仕様を選べる仕組みが評価されている。

同社の小栗幹大社長は、「訪日外国人の急増もあり、より和を意識した浴槽が求められている。今年も和のデザインを意識して、かつ、耐久性など機能面にもこだわった製品を開発する。旅館・ホテルの皆さまの一助になる浴槽を届けたい」と意欲を見せる。

■企業概要

本　社	岐阜県中津川市坂下305の15
創　業	1993年12月
事業内容	主に木曽産の内地材を使用した浴槽・浴室などの設計、施工、その他付帯する業務全般
資本金	3600万円
従業員	35人

No Showリスクを解決!!

これが一つでも当てはまる方は必見のサービスです。
- 予約確認でお客様へ時間をずらして何度も電話している。
- チェックインまで連絡がとれず折り返しの電話がもらえない。
- キャンセルのタイミングを迷ってしまう。
- 電話によるスタッフのストレスと労力が軽減されない。
- キャンセル確認の電話をしすぎてクレームになることがある。
- 忘れ物やルームキー持ち帰りのお客様に電話をしてもでてもらえない。

ホテル旅館SMSはそんなお悩みをすべて解決します。

パソコンからSMS（ショートメッセージ）を送信。インターネットがつながるパソコンからすぐに利用可能。

新年トライアルキャンペーン実施中！　導入初期費用が（¥30,000）無料　ホテル リスク　検索

株式会社 FunFusion
SMS事業部 東京都渋谷区笹塚2-1-6　TEL：03-6300-0157　http://www.r-sms.jp/
※株式会社FunFusionは株式会社fonfun（JASDAQ上場企業）の100%子会社です。

FunFusion

SMS送信サービス

ノーショーを確実に減らす

FunFusion（ファンフュージョン）は、ホテル・旅館向けSMS（ショートメッセージ）送信サービス「ホテル旅館SMS」を提供している。これは、宿泊施設のパソコン（PC）から施設利用者の携帯電話にメッセージを送信できるサービス。現在、全国50以上のホテル・旅館で採用されている。

多くのホテル・旅館では宿泊予定者がチェックイン時間になっても来館しない場合、電話対応を行うが、なかなか電話に出てもらえないケースが多い。このサービスは、宿泊予定者の携帯電話宛てにSMSを送信できるため、予約確認の折り返し連絡がもらえるもの。メッセージを確実に見てもらえることがポイントだ。

何度も電話をする必要がないので、スタッフのストレスや労力が軽減されるメリットも。宿泊予定者からの度重なる電話に対しての苦情もなくなり、併せて、キャンセルの有無も明確になる。ノーショーのリスクを大幅に軽減できる。ほかにも、忘れ物やルームキー持ち帰り利用者への連絡、ホテル周辺の交通規制の連絡などにも活用できる。

また昨年からホテル旅館向け客室アンケートサービスも提供を開始。従来の紙のアンケートに比べ宿泊者が手軽にスマホでアンケートに回答できる。アンケートの回収率が上がり、宿泊者の声がすぐにスマホアプリに届く仕組みだ。PC上にもアンケート内容が蓄積されるため回収や集計の手間が一切不要になる。

同社の林和之社長は、「本年もホテル・旅館の皆さまに、お客さまとの架け橋となるサービスとしてホテル旅館SMSを提供する」と話す。

■企業概要

本　社	東京都渋谷区笹塚２の１の６　笹塚センタービル６階
設　立	2006年７月
事業内容	ＳＭＳ（ショートメッセージ）を利用したサービスの企画、開発、販売
資本金	4900万円
株　主	ｆｏｎｆｕｎ（東京証券取引所ＪＡＳＤＡＱ）